Form No. 3451-800 Rev B

TORO®

Count on it.

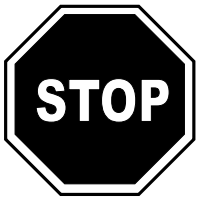
Manuale dell'operatore

Tosaerba eSuper Recycler™ eC53AST da 53 cm Flex-Force Power System®

Nº del modello 21695—Nº di serie 400000000 e superiori

Registrate il vostro prodotto presso www.Toro.com.
Traduzione dell'originale (IT)

3451-800



Per assistenza, consultate la pagina www.Toro.com/support per filmati di istruzioni o contattate il numero 1-888-384-9939 prima di restituire questo prodotto.

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee pertinenti; vedere i dettagli nella Dichiarazione di Conformità (DICO) specifica del prodotto, fornita a parte.

Introduzione

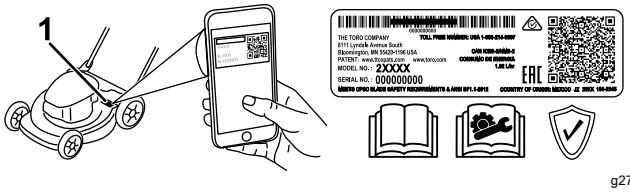
Questo tosaerba a lame rotanti con operatore a terra è pensato per l'utilizzo da parte di privati. Il suo scopo è quello di tagliare l'erba di prati ben tenuti di complessi residenziali. Non è stato progettato per tagliare aree cespugliose o per impieghi in agricoltura. È progettata per utilizzare i pacchi batteria agli ioni di litio a 60 V di Toro. Questi pacchi batteria sono progettati per essere caricati esclusivamente dai caricabatterie agli ioni di litio da 60 V di Toro. L'utilizzo di questi prodotti per scopi non conformi alle funzioni per cui sono stati concepiti può essere pericoloso per voi e gli astanti.

Leggete attentamente queste informazioni al fine di utilizzare e mantenere correttamente il prodotto e di evitare infortuni e danni. Voi siete responsabili del corretto utilizzo del prodotto, all'insegna della sicurezza.

Visitate il sito www.Toro.com per maggiori informazioni, compresi suggerimenti sulla sicurezza, materiali di formazione, informazioni sugli accessori, assistenza nella localizzazione di un rivenditore o per registrare il vostro prodotto.

Per assistenza, ricambi originali Toro o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato o a un Centro Assistenza Toro, e abbiate sempre a portata di mano il numero del modello e il numero di serie del prodotto. Figura 1 indica la posizione del numero di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nell'apposito spazio.

Importante: **Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo del numero di serie (se presente) per accedere a informazioni su garanzia, ricambi e altre informazioni sui prodotti.**



g275230

Figura 1

1. Posizione del numero del modello e del numero di serie

Nº del modello _____

Nº di serie _____

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza (Figura 2) mostrato in questo manuale e sulla macchina richiama la vostra attenzione su importanti messaggi di sicurezza di cui dovrete seguire le indicazioni per evitare incidenti.

g000502

Figura 2

Simbolo di avviso di sicurezza

Il simbolo di avviso di sicurezza compare sopra l'informazione che vi avverte di azioni o situazioni non sicure ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**.

PERICOLO indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, **determina** la morte o gravi infortuni.

AVVERTENZA indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** la morte o gravi infortuni.

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo potenziale che, se non evitata, **potrebbe determinare** infortuni lievi o moderati.

Per evidenziare le informazioni vengono utilizzate anche altre due parole. **Importante** indica informazioni meccaniche di particolare importanza, e **Nota** evidenzia informazioni generali di particolare rilevanza.

© 2024—The Toro® Company

Tutti i diritti sono riservati

Sicurezza

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizzano tosaerba elettrici, per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali, dovranno sempre essere seguite le precauzioni di sicurezza di base, che includono quanto segue:

Leggete tutte le istruzioni

I. Formazione

1. L'operatore della macchina è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per gli altri e la rispettiva proprietà.
2. Non consentite ai bambini di utilizzare o giocare con la macchina, il pacco batteria o il caricabatteria; le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non lasciate che bambini o persone non addestrate utilizzino o effettuino interventi di manutenzione su questo dispositivo. Permettete soltanto a persone responsabili, addestrate, che abbiano dimestichezza con le istruzioni e in adeguate condizioni fisiche di utilizzare o di effettuare interventi di manutenzione su questo dispositivo.
4. Prima di utilizzare la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie, leggete tutte le istruzioni e le indicazioni di precauzione su questi prodotti.
5. Familiarizzate con i comandi e l'uso corretto della macchina, del pacco batteria e del caricabatteria.

II. Preparazione

1. Tenete astanti, in particolare bambini e animali domestici, lontano dall'area di lavoro.
2. Non utilizzate la macchina senza che tutti gli schermi e i dispositivi di protezione, quali deflettori e dispositivi di raccolta dello sfalcio, siano montati e correttamente funzionanti sulla macchina.
3. Ispezionate l'area in cui userete la macchina ed eliminate tutti gli oggetti che potrebbero interferire con il suo funzionamento o che la macchina potrebbe scagliare.
4. Prima di utilizzare la macchina, assicuratevi che lama, bullone della lama e gruppo lame non siano usurati o danneggiati. Sostituite eventuali adesivi danneggiati o illeggibili.
5. Utilizzate solo il pacco batteria specificato da Toro. L'utilizzo di altri accessori e attrezzi può aumentare il rischio di infortuni e incendi.
6. Il collegamento del caricabatterie a una presa che non sia da 100 a 240V può causare un incendio o una scossa elettrica. Non collegate il caricabatterie a una presa diversa da una da 100 a 240V. Per una modalità di collegamento differente, se necessario usate un adattatore adeguato alla configurazione della presa elettrica.
7. Non utilizzate un pacco batteria o un caricabatteria danneggiato o modificato, che potrebbe comportarsi in modo imprevedibile e comportare incendi, esplosioni o rischio di infortuni.
8. Se il cavo di alimentazione del caricabatteria è danneggiato, contattate un Centro assistenza autorizzato per sostituirlo.
9. Caricate il pacco batteria solo con il caricabatteria specificato da Toro. Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
10. Caricate il pacco batteria solo in un'area ben ventilata.
11. Seguite tutte le istruzioni di ricarica e non caricate il pacco batteria al di fuori del range di temperatura specificato nelle istruzioni. Altrimenti, potreste danneggiare il pacco batteria e aumentare il rischio di incendio.
12. Vestitevi in modo idoneo – indossate abbigliamento consono, comprendente occhiali di protezione, pantaloni lunghi, scarpe robuste e antiscivolo (non lavorate mai scalzi o indossando sandali) e protezioni per l'udito. Legate i capelli lunghi e non indossate indumenti larghi o gioielli pendenti che possano rimanere impigliati nelle parti in movimento. Indossate una maschera antipolvere in condizioni operative polverose.

III. Funzionamento

1. Il contatto con la lama in movimento causa gravi ferite. Tenete mani e piedi a distanza dall'area di taglio e da tutte le parti in movimento della macchina. Restate sempre lontani dall'apertura di scarico.
2. L'utilizzo di questa macchina per scopi non conformi alle funzioni per cui è stata concepita può essere pericoloso per l'utente e gli astanti.
3. Disinnestate la trazione automatica (se in dotazione) prima di avviare la macchina.
4. Non inclinate la macchina all'avviamento del motore.

5. Evitate un avviamento accidentale – assicuratevi che il pulsante di avviamento elettrico sia rimosso dall'ignizione prima di effettuare il collegamento al pacco batteria e prima di maneggiare la macchina.
6. Prestate piena attenzione quando utilizzate la macchina. Non effettuate alcuna attività che causi distrazioni; in caso contrario, potreste causare infortuni o danni alla proprietà.
7. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di regolazione, assistenza, pulizia o rimessaggio della macchina.
8. Togliete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico dalla macchina ogniqualvolta la lasciate incustodita o prima di cambiare gli accessori.
9. Non forzate la macchina – lasciate che la macchina svolga il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stata progettata.
10. Rimanete vigili – guardate ciò che state facendo e affidatevi al buon senso durante l'utilizzo della macchina. Non utilizzate la macchina in caso di malattia, stanchezza o sotto l'effetto di alcol o droga.
11. Non utilizzate un tosaerba a batteria in condizioni di pioggia.
12. Azionate la macchina soltanto in condizioni meteo idonee e di buona visibilità. Non utilizzate la macchina se c'è rischio di fulmini.
13. Prestate la massima attenzione quando fate marcia indietro o tirate la macchina verso di voi.
14. Mantenete una posizione solida sui piedi e un buon equilibrio in ogni momento, soprattutto in pendenza. Eseguite un movimento laterale, mai verso l'alto e il basso. Sulle pendenze invertite la direzione con la massima cautela. Non tosate versanti molto scoscesi. Camminate e non correte mai con la macchina.
15. Non dirigete il materiale di scarico verso le persone. Evitate di scaricare il materiale contro un muro o un'ostruzione poiché potrebbe rimbalzare contro di voi. Arrestate la/e lama/e quando attraversate superfici non erbose.
16. Fate attenzione a buche, solchi, gobbe, rocce o altre insidie del terreno. Il terreno accidentato può far sì che perdiate l'equilibrio o la presa.
17. Erba e foglie bagnate possono causare gravi ferite se doveste scivolare e toccare la lama. Non procedete alla tosatura in condizioni di bagnato. Non procedete alla tosatura in condizioni di pioggia.
18. Se la macchina colpisce un oggetto o inizia a vibrare, spegnete immediatamente la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria e attendete l'arresto di tutte le parti in movimento prima di esaminare la macchina per escludere danni. Effettuate le riparazioni necessarie prima di riprendere a utilizzare la macchina.
19. Arrestate la macchina e togliete il pulsante di avviamento elettrico prima di caricare la macchina per il trasporto.
20. In condizioni di uso scorretto, il pacco batteria può espellere del liquido: evitate il contatto. Se doveste venire accidentalmente a contatto con il liquido, lavatevi con acqua. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, consultate un medico. Il liquido fuoriuscito dal pacco batteria può causare irritazioni o ustioni.

IV. Manutenzione e rimessaggio

1. Arrestate la macchina, rimuovete il pulsante di avviamento elettrico, togliete il pacco batteria dalla macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di effettuare interventi di regolazione, assistenza, pulizia o rimessaggio della macchina.
2. Non tentate di riparare la macchina, ad eccezione di quanto indicato nelle istruzioni. Fate eseguire gli interventi di assistenza sulla macchina a un Centro assistenza autorizzato, utilizzando ricambi identici.
3. Indossate i guanti e la protezione per gli occhi durante la manutenzione della macchina.
4. Affilate una lama smussata su entrambi i taglienti per mantenere l'equilibrio. Pulite la lama e assicuratevi che sia equilibrata.
5. Sostituite la lama se piegata, usurata o crepata. Una lama sbilanciata causa vibrazioni che possono danneggiare il motore o causare infortuni.
6. Durante la manutenzione della lama, siate consapevoli del fatto che la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata.
7. Controllate frequentemente il cesto di raccolta dello sfalcio per escludere deterioramento o usura e sostituite un cesto usurato con un cesto [di ricambio] Toro.
8. Per prestazioni ottimali, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Altri ricambi e accessori possono essere pericolosi e tale utilizzo potrebbe rendere nulla la garanzia del prodotto.
9. Effettuate la manutenzione della macchina – mantenete affilati e puliti i taglienti per prestazioni migliori e più sicure. Mantenete le stegole asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

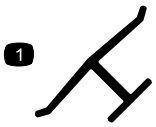
Tenete le protezioni in posizione e in buone condizioni operative. Mantenete le lame affilate. Utilizzate solo lame di ricambio identiche.

10. Controllate che la macchina non abbia parti danneggiate – se le protezioni o altre parti risultano danneggiate, determinate se la macchina funziona correttamente. Verificate che non vi siano parti mobili non allineate, grippate o rotte, verificate il montaggio e qualsiasi altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento. Se non indicato nelle istruzioni, fate riparare o sostituire le protezioni o i componenti danneggiati da un Centro assistenza autorizzato.
11. Quando un pacco batteria non è in uso, tenetelo lontano da oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi e viti che possano creare un collegamento da 1 terminale a un altro. Mandare in cortocircuito i morsetti della batteria può causare bruciature o un incendio.
12. Controllate frequentemente i bulloni di montaggio della lama e del motore per verificare che siano serrati.
13. Quando non utilizzate la macchina, riponetela al chiuso, in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
14. Non esponete un pacco batteria o una macchina al fuoco o a eccessive temperature. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C potrebbe causare un'esplosione.
15. ATTENZIONE – se maneggiato impropriamente, il pacco batteria può presentare un rischio di incendio, esplosione o ustione chimica.
    - Non smontate il pacco batteria.
    - Sostituite il pacco batteria solo con un pacco batteria originale Toro; l'utilizzo di un altro tipo di pacco batteria può causare un incendio o un rischio di lesione.
    - Tenete i pacchi batteria fuori dalla portata dei bambini e nella confezione originale fino a quando non sarete pronti a utilizzarli.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI

Adesivi di sicurezza e informativi

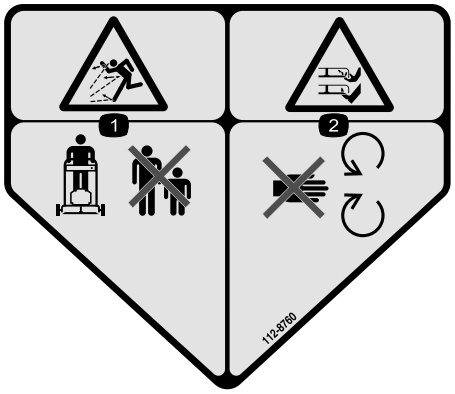
Adesivi e istruzioni di sicurezza sono chiaramente visibili all'operatore e ubicate vicino a qualsiasi area di potenziale pericolo. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.



decaloemmarkt

Marchio del produttore

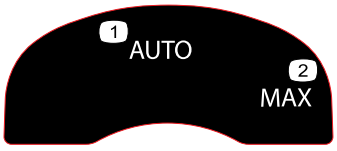
1. Questo marchio indica che la lama è identificata come componente del fabbricante di macchine originale.



decal112-8760

112-8760

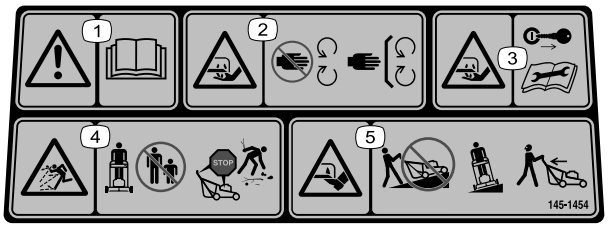
1. Pericolo di lancio di oggetti – tenete gli astanti a distanza.
2. Pericolo di ferite o smembramento di mano o piede causati dalla lama del tosaerba – restate lontano dalle parti in movimento.



decal134-4691

134-4691

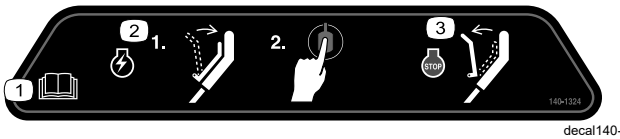
1. Velocità Auto
2. Velocità Max



decal145-1454

145-1454

1. Avvertenza – leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Pericolo di lesioni o smembramento delle mani a causa della lama del tosaerba – tenetevi a distanza dalle parti in movimento; non rimuovete i carter e le protezioni.
3. Pericolo di taglio/smembramento della mano, lama del tosaerba – rimuovete la chiave e leggete il *Manuale dell'operatore* prima di effettuare la manutenzione.
4. Pericolo di oggetti scagliati – tenete gli astanti a distanza; spegnete la macchina e attendete che tutte le parti in movimento si fermino prima di abbandonare la macchina; raccogliete i detriti prima della tosatura.
5. Pericolo di taglio/smembramento delle mani, lama del tosaerba – non tosate in salita o in discesa da pendii; utilizzatela solo in senso trasversale sui pendii; guardate dietro di voi in fase di retromarcia.



decal140-1324

140-1324

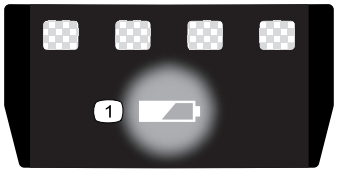
1. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
2. Per avviare la macchina, premete la barra sulla stegola e premete il pulsante.
3. Per spegnere la macchina, rilasciate la barra.

---

decal140-8492

140-8492

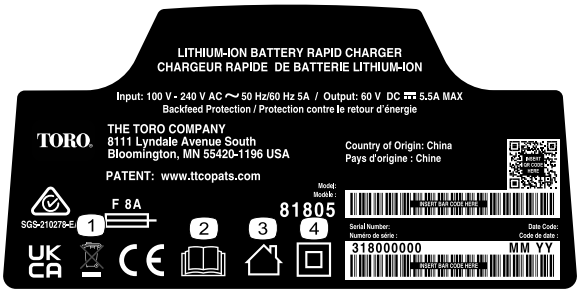
1. Tenetevi a distanza da fuoco o fiamme aperti.
2. Non esponetela alla pioggia.
3. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
4. Riciclate la batteria in maniera appropriata.
5. Contiene ioni di litio; smaltite la macchina correttamente.



decal137-9461

137-9461

1. Stato di carica della batteria



decal144-6035

144-6035

1. Smaltite la macchina correttamente
2. Leggete il *Manuale dell'operatore*.
3. Per uso interno
4. Doppio isolamento

decal145-3129

145-3129

1. Il pacco batteria è in carica.
2. Il pacco batteria è completamente carico.
3. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.
4. Guasto di carica del pacco batteria

Preparazione

Importante: **Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare la macchina per la prima volta, fate riferimento a Ricarica del pacco batteria (pagina 20).**

1

Montaggio del caricabatterie (opzionale)

Parti necessarie per questa operazione:

2	Bulloneria di montaggio (non in dotazione)

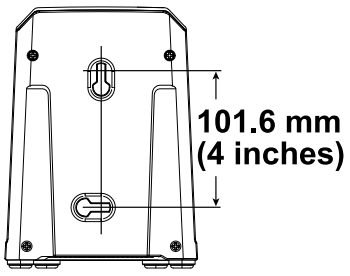
Procedura

Se lo desiderate, montate il caricabatterie saldamente su una parete, utilizzando i fori per il montaggio a parete sul retro del caricabatterie.

Montatelo al chiuso (in un garage o un altro luogo asciutto), vicino a una presa di alimentazione e fuori dalla portata dei bambini.

Fate riferimento a Figura 3 per assistenza nel montaggio del caricabatterie.

Fate scorrere il caricabatterie sulla bulloneria correttamente posizionata per fissarlo in posizione (bulloneria non inclusa).



g290534

Figura 3

2

Apertura della stegola

Non occorrono parti

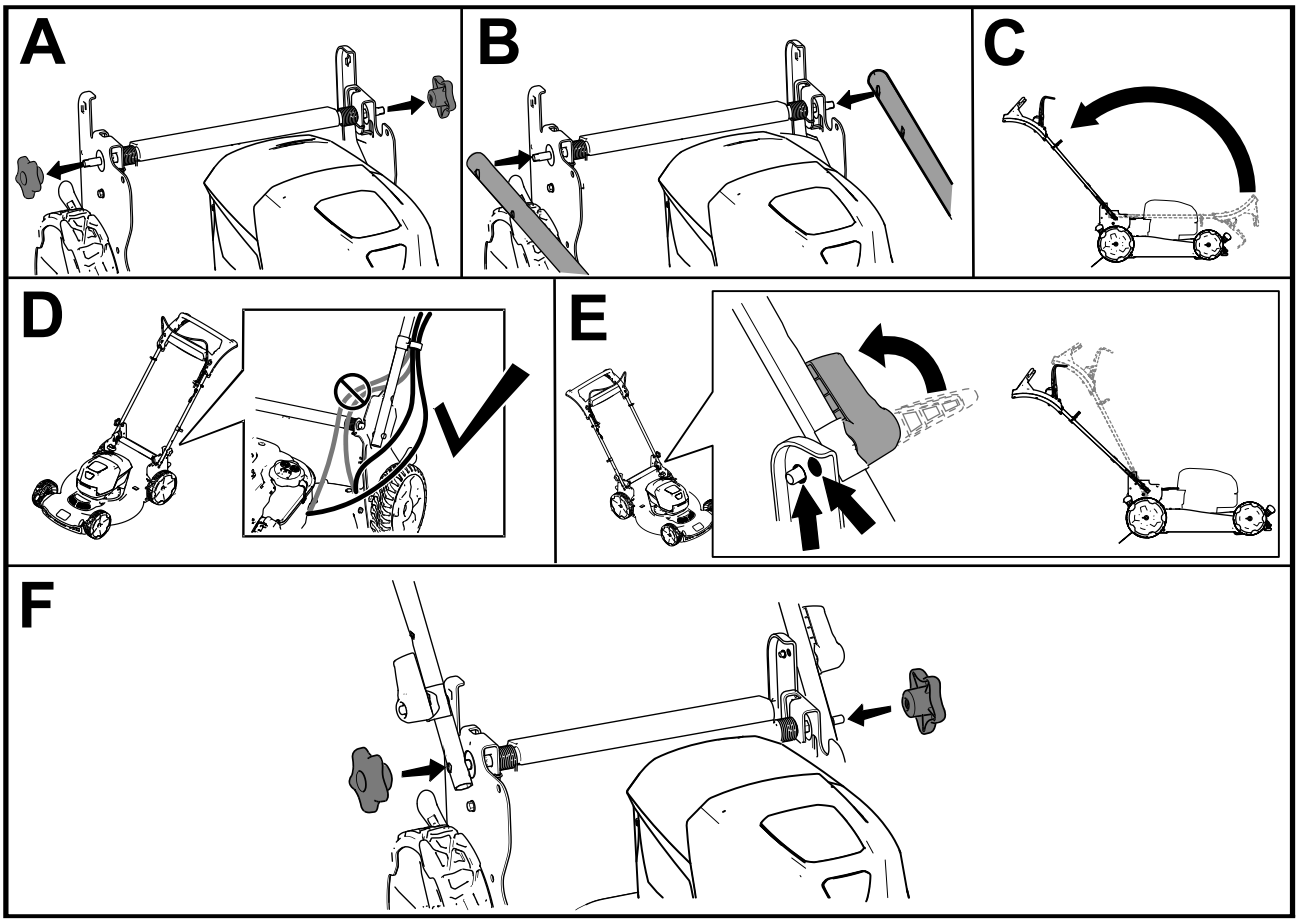
Procedura

⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- **Fate attenzione a non danneggiare i(l) cavi(o) quando aprite o piegate la stegola.**
- **Assicuratevi che i(l) cavi(o) siano(sia) disposti(o) all'esterno della stegola.**
- **Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.**

Importante: **Tenete la stegola mentre innestate i blocchi, per evitare di schiacciarvi le mani.**



g419633

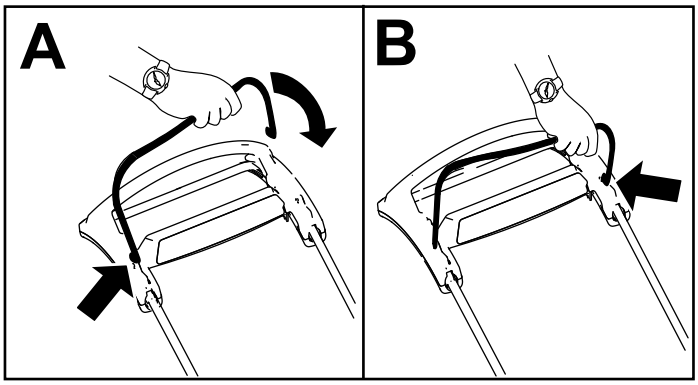
Figura 4

3

Montaggio della barra di comando della lama

Non occorrono parti

Procedura



g344378

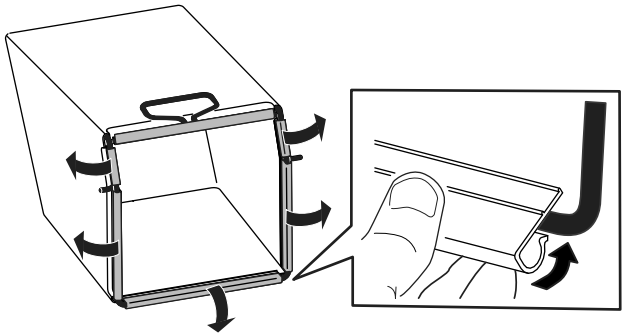
Figura 5

4

Montaggio del cesto di raccolta

Non occorrono parti

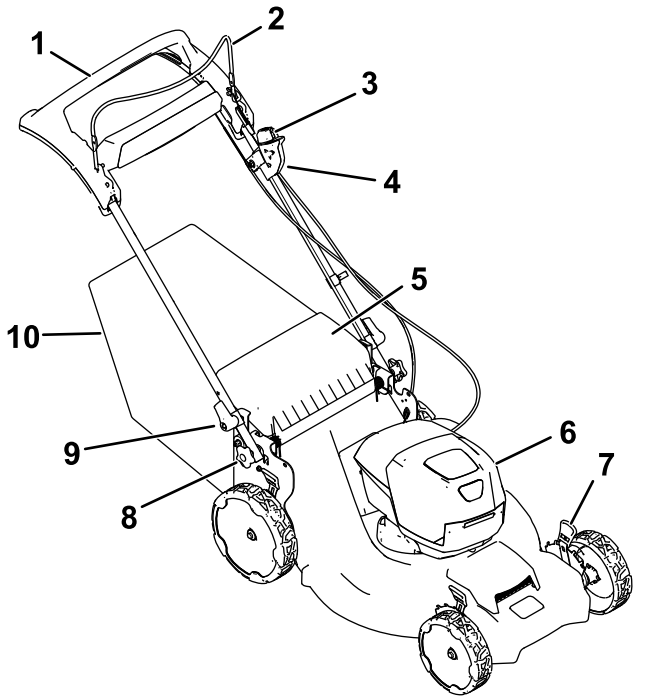
Procedura



g334351

Figura 6

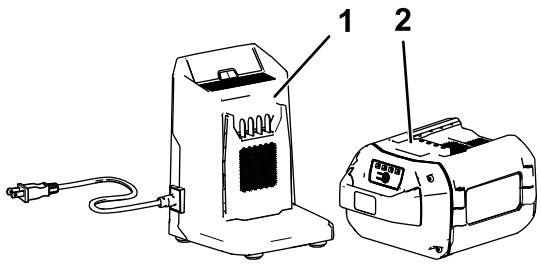
Quadro generale del prodotto



g370554

Figura 7

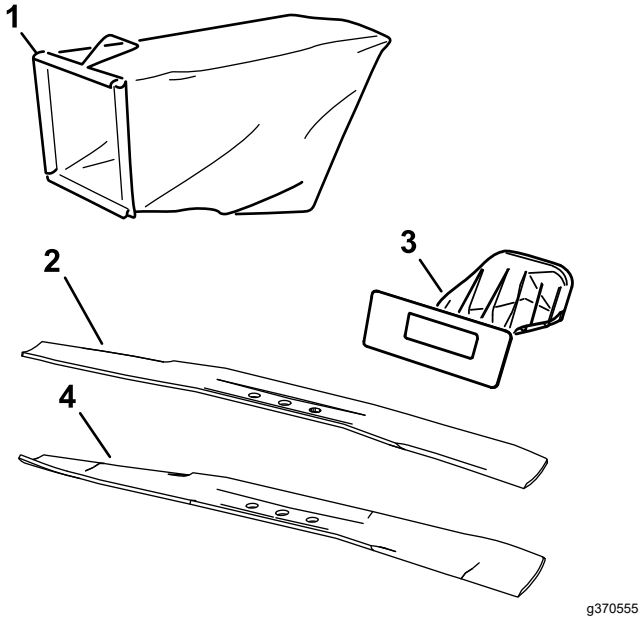
1. Stegola automatica
2. Barra di comando della lama
3. Pulsante di avviamento elettrico
4. Interruttore di avviamento elettrico
5. Deflettore posteriore
6. Vano batteria
7. Leva dell'altezza di taglio (4)
8. Manopola di regolazione dell’altezza della stegola
9. Leva della stegola (2)
10. Cesto di raccolta



g355813

Figura 8

1. Caricabatterie modello 81802 (in dotazione con il modello 21695)
2. Pacco batteria modello 81875 (in dotazione con il modello 21695)



g370555

Figura 9

1. Cesto di raccolta
2. Lama efficienza (tempo di funzionamento maggiore; installata per impostazione predefinita)
3. Coperchio posteriore
4. Lama prestazioni curva (prestazioni di taglio e raccolta migliori; inclusa)

Specifiche

Pacco batteria

Modello	**81875**
Capacità del pacco batteria	7,5 Amp/ora 405 Watt/ora
Valori nominali del costruttore della batteria = 60 V max e 54 V per uso nominale. La tensione effettiva varia in base al carico.	

Caricabatterie

Modello	**81802**
Tipo	Caricabatterie agli ioni di litio 60 V MAX
In ingresso	Da 100 a 240 V AC ~2,0 A 50/60 Hz
In uscita	60 V DC ⎓ 2,0 A MAX

Intervalli di temperatura idonei

Caricate/rimessate il pacco batteria a	5 °C–40 °C*
Utilizzate il pacco batteria a	-30 °C–49 °C*
Utilizzate la macchina a	0 °C–49 °C*

*I tempi di ricarica aumenteranno se la ricarica del pacco batteria non avviene all'interno di questo intervallo.

Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

Attrezzi/accessori

È disponibile una gamma di attrezzi ed accessori approvati da Toro per l’impiego con la macchina, per ottimizzare ed ampliare le sue applicazioni. Richiedete un elenco di tutti gli attrezzi ed accessori approvati a un Centro Assistenza Toro o a un Distributore Toro autorizzati oppure visitate il sito www.Toro.com.

Per ottenere prestazioni ottimali e mantenere la certificazione di sicurezza della macchina, utilizzate solo ricambi e accessori originali Toro. Componenti e accessori sostitutivi realizzati da altri produttori potrebbero essere pericolosi.

Funzionamento

Nota: Stabilite i lati sinistro e destro della macchina dalla normale posizione operativa.

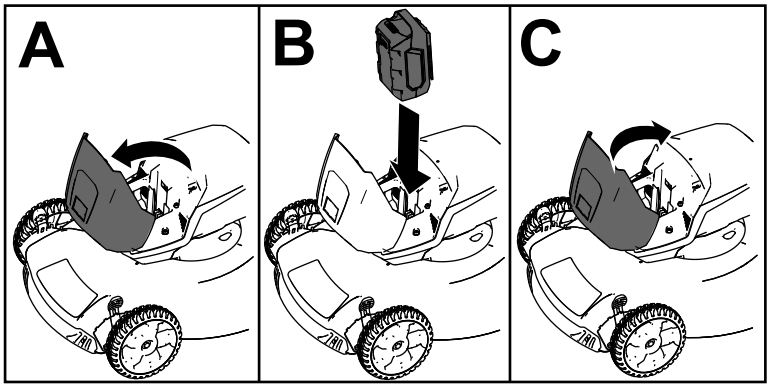
Prima dell'uso

Montaggio del pacco batteria

Importante: **Utilizzate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a Specifiche (pagina 12).**

1. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria siano privi di polvere e detriti.
2. Sollevate il coperchio del vano batteria (A della Figura 10).
3. Allineate la cavità nel pacco batteria con la linguetta sulla macchina e fate scorrere il pacco batteria nel vano fino a quando non si blocca in posizione (B della Figura 10).
4. Chiudete il coperchio del vano batteria (C della Figura 10).

   Nota: Se il coperchio del vano batteria non si chiude completamente, la batteria non è completamente installata.



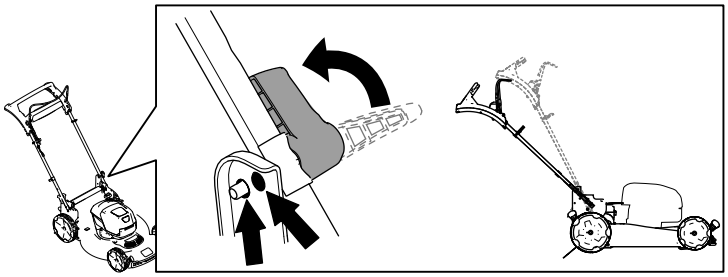
g251221

Figura 10

Regolazione dell'altezza della stegola

Potete alzare o abbassare la stegola nella posizione più comoda.

Ruotate il fermo della stegola, regolate la stegola su 1 delle 2 posizioni possibili e bloccatela (Figura 11).



g419634

Figura 11

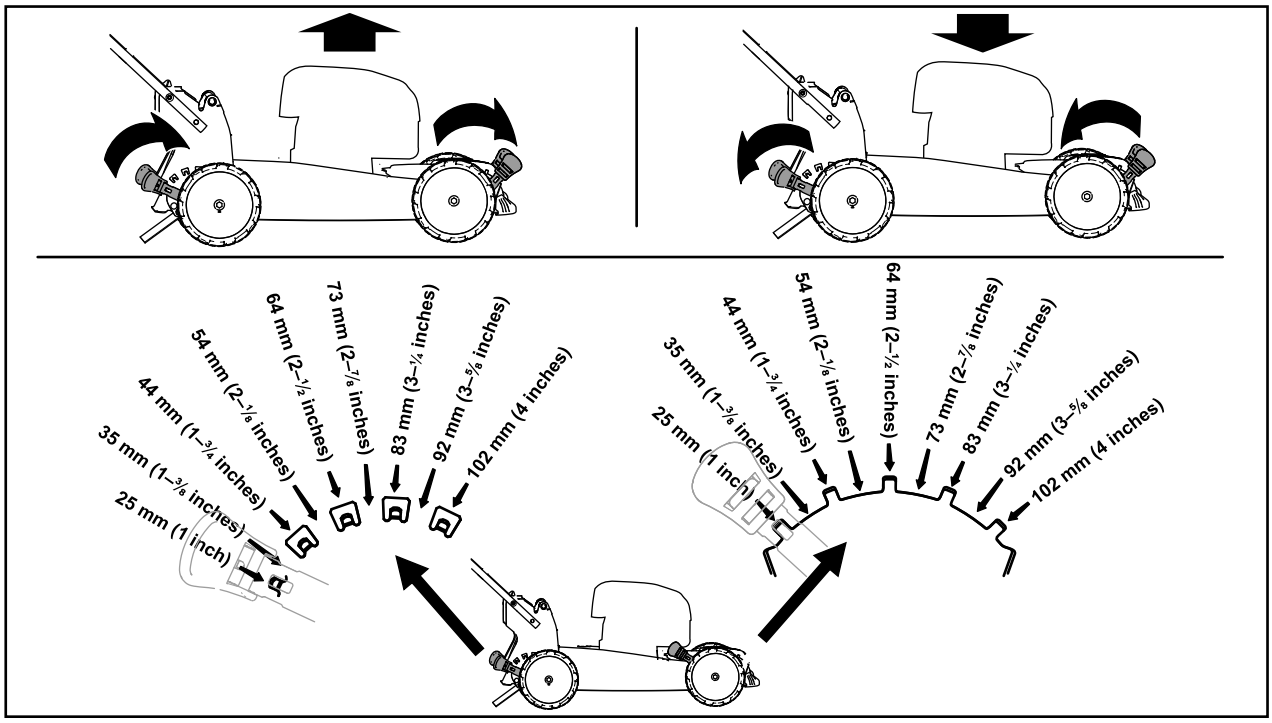
Regolazione dell'altezza di taglio

⚠ PERICOLO

Regolando l'altezza di taglio potreste toccare con le mani una lama in movimento, e infortunarvi gravemente.

- **Spegnete il motore, togliete la batteria e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino prima di regolare l'altezza di taglio.**
- **Non inserite le dita sotto la scocca mentre regolate l'altezza di taglio.**

Regolate l'altezza di taglio come opportuno. Regolate tutte le ruote alla stessa altezza di taglio (Figura 12).



g369225

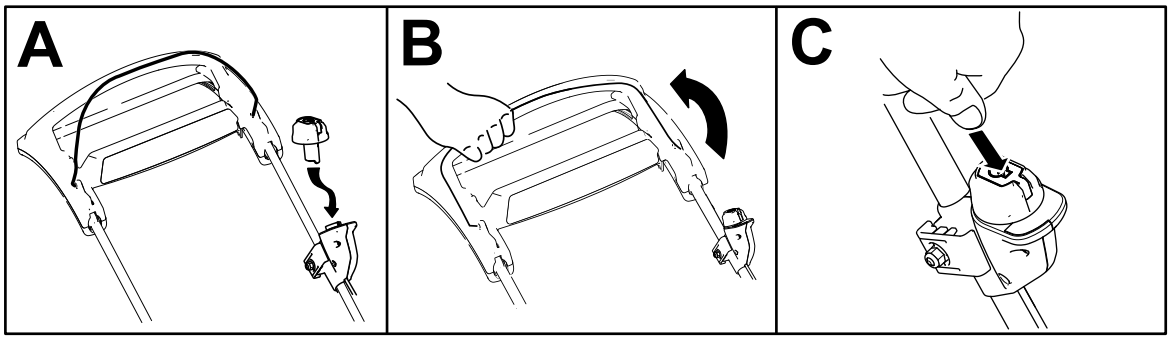
Figura 12

Durante l'uso

Avviamento della macchina

1. Assicuratevi che il pacco batteria sia installato nella macchina; fate riferimento a Montaggio del pacco batteria (pagina 13).

   Nota: Se il coperchio del vano batteria non si chiude completamente, la batteria non è completamente installata.
2. Inserite il pulsante di avviamento elettrico nell'interruttore dell'avviatore elettrico (A della Figura 13).
3. Premete la barra di comando della lama e tenetela ferma sulla stegola (B della Figura 13).
4. Premete il pulsante di avviamento elettrico e tenetelo premuto fino a quando il motore non si avvia (C della Figura 13).

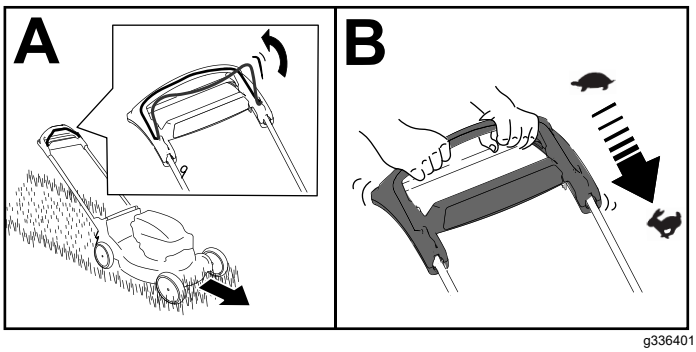


g370586

Figura 13

Utilizzo della trazione automatica

Per azionare la trazione automatica, camminate tenendo le mani sulla sezione superiore della stegola e i gomiti vicino ai fianchi; la macchina terrà automaticamente il passo (Figura 14).



g336401

Figura 14

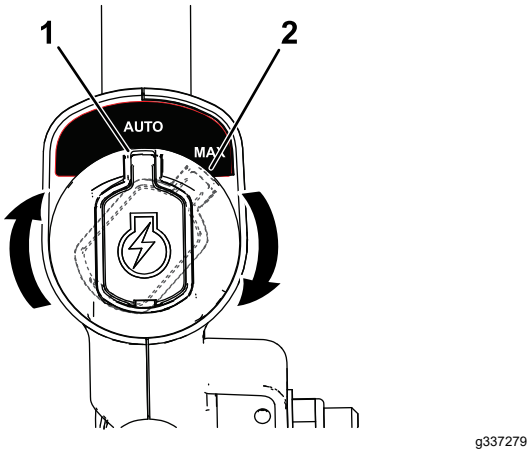
Nota: Se dovete fare retromarcia dopo l'utilizzo della trazione automatica ma la macchina non si sposta liberamente, arrestatevi, tenete le mani in posizione corretta e lasciate che la macchina proceda per qualche centimetro in avanti per disinserire la trazione. Potete inoltre tentare di passare sotto la maniglia superiore per raggiungere la maniglia di metallo e spingere avanti la macchina di qualche centimetro. Se la macchina ancora non arretra facilmente, contattate un Centro assistenza autorizzato.

Regolazione della velocità delle lame

Questa macchina è dotata di 2 impostazioni di velocità delle lame: AUTO e MAX.

- Quando viene impostata la posizione AUTO, la velocità delle lame viene regolata automaticamente per una maggiore efficienza; le modifiche alle condizioni di taglio vengono rilevate e la velocità delle lame aumenta quando necessario per mantenere la qualità di taglio.
- Quando viene impostata la posizione MAX, la velocità delle lame rimane al massimo in ogni momento.

Girate il pulsante di avviamento elettrico nell'interruttore dell'avviatore elettrico in una delle posizioni per regolare l'impostazione di velocità delle lame (Figura 15).



g337279

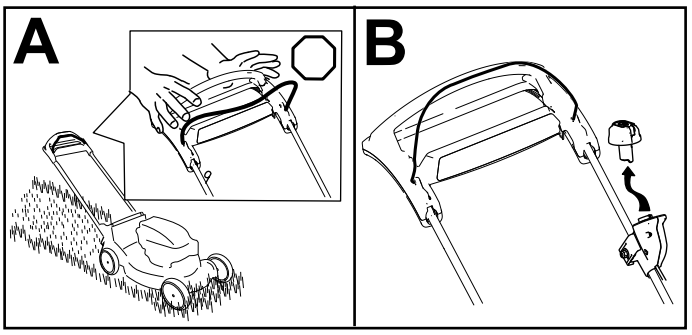
Figura 15

1. Posizione AUTO
2. Posizione MAX

Spegnimento della macchina

1. Rilasciate la barra di comando della lama (A della Figura 16).
2. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico dall'interruttore dell'avviatore elettrico (B della Figura 16).
3. Rimuovete il pacco batteria; fate riferimento a Rimozione del pacco batteria dalla macchina (pagina 17).

   Nota: Ogniqualvolta non utilizzate la macchina, togliete il pacco batteria.



g370557

Figura 16

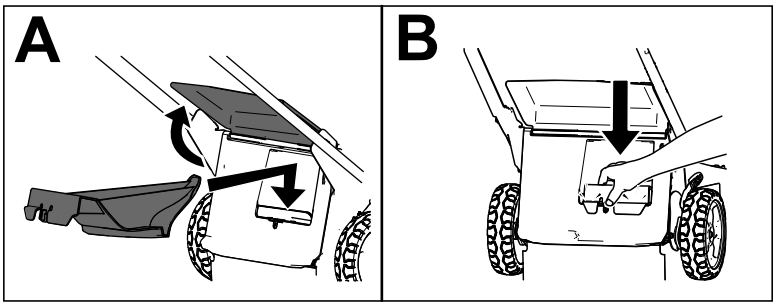
Rimozione del pacco batteria dalla macchina

1. Sollevate il coperchio del vano batteria.
2. Premete il fermo del pacco batteria per rilasciare il pacco batteria e rimuovete il pacco batteria.
3. Chiudete il coperchio del vano batteria.

Riciclaggio dello sfalcio

Il tosaerba viene spedito dalla fabbrica pronto per il riciclaggio dello sfalcio e delle foglie nel tappeto erboso.

Importante: **Verificate che il coperchio posteriore sia montato. Per bloccare il coperchio, sollevate il deflettore posteriore (A della Figura 17), e premete con decisione il coperchio verso il basso finché non scatta in posizione (B della Figura 17).**



g378112

Figura 17

Nota: Per sbloccare il coperchio posteriore, ruotate la leva sul coperchio verso destra (Figura 18).

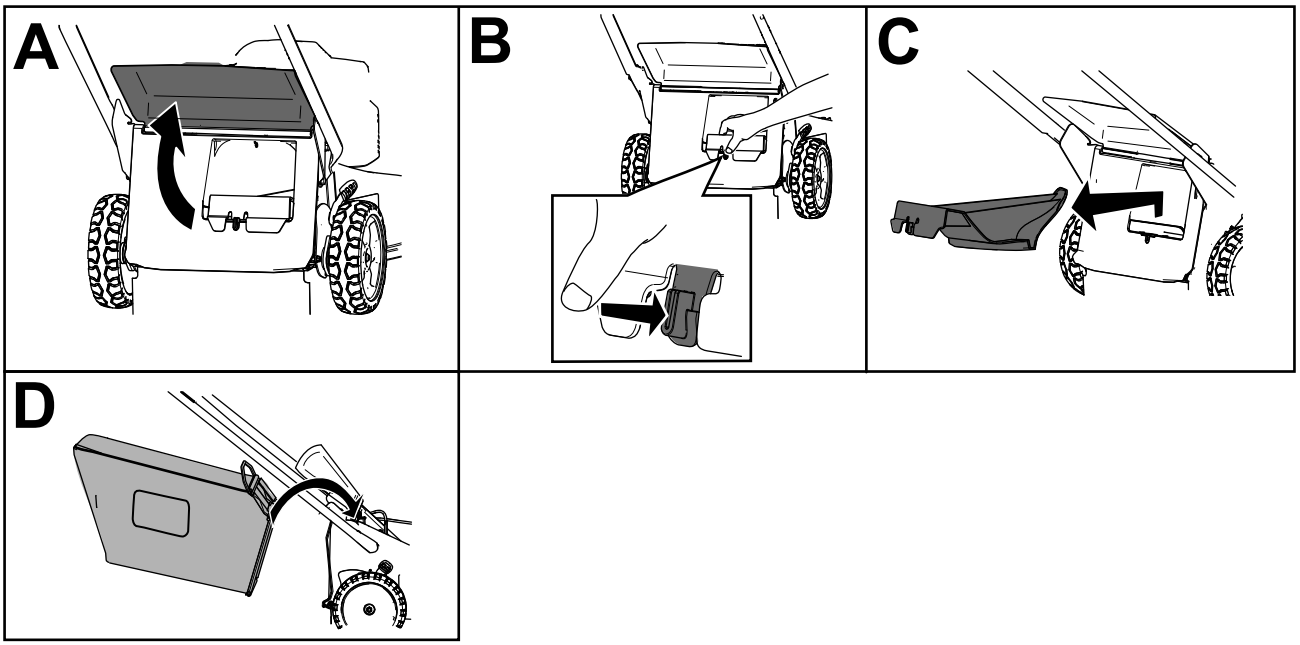
Utilizzo del cesto di raccolta

Utilizzate il cesto di raccolta quando desiderate raccogliere lo sfalcio e le foglie dal tappeto erboso.

Nota: Per impostazione predefinita, questa macchina è dotata di una lama economica per ottimizzare i tempi di funzionamento; include anche una lama per prestazioni ottimali per ottimizzare l'insaccamento e le prestazioni. Prima dell'insaccamento, montate la lama per prestazioni elevate; fate riferimento alla Sostituzione della lama (pagina 23).

Montaggio del cesto di raccolta

1. Spegnete la macchina e attendete che tutte le parti in movimento si arrestino; fate riferimento a Spegnimento della macchina (pagina 17).
2. Togliete il pacco batteria dalla macchina; fate riferimento a Rimozione del pacco batteria dalla macchina (pagina 17).
3. Sollevate il deflettore posteriore e tenetelo sollevato (A di Figura 18).
4. Rimuovete il coperchio di scarico posteriore premendo il fermo con il pollice ed estraendo il coperchio dalla macchina (B e C di Figura 18).
5. Installate le estremità dell'asta del cesto nelle tacche alla base della stegola e spostate il cesto avanti e indietro per accertare che le estremità dell'asta del cesto siano posizionate in fondo a entrambe le tacche (D di Figura 18).
6. Abbassate il deflettore posteriore in modo che poggi sul cesto di raccolta.



g367752

Figura 18

Rimozione del cesto di raccolta

⚠ PERICOLO

La macchina può scagliare sfalcio ed altri oggetti attraverso la scocca della macchina aperta. Gli oggetti scagliati con forza possono causare lesioni gravi o morte a voi o agli astanti.

- **Non rimuovete il cesto dell'erba e avviate la macchina senza il coperchio di scarico installato sulla macchina.**
- **Non aprite mai il deflettore posteriore sulla macchina se la macchina è accesa.**

1. Spegnete la macchina e attendete che si arrestino tutte le parti in movimento.
2. Sollevate il deflettore posteriore.
3. Rimuovete l'asta sul cesto di raccolta dalle tacche alla base della stegola (A di Figura 18).
4. Installate il coperchio di scarico (B di Figura 18).
5. Abbassate il deflettore posteriore (C di Figura 18).

Suggerimenti

Suggerimenti generali per la tosatura

- Evitate di colpire oggetti solidi con la lama. Non tosate deliberatamente sopra un oggetto.
- Per ottenere prestazioni ottimali montate una nuova lama prima dell'inizio della stagione della tosatura.
- All'occorrenza sostituite la lama con una lama di ricambio Toro.

Falciatura dell'erba

- Falciate soltanto un terzo del filo d'erba per volta. Per ottimizzare i tempi di funzionamento, tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore.
- Non falciate con impostazioni inferiori a 51 mm, a meno che l'erba non sia rada o nel tardo autunno, quando l'erba inizia a rallentare la crescita.
- Per falciare erba alta più di 15 cm, tosate prima all'altezza di taglio superiore camminando lentamente, quindi tosate di nuovo ad un'altezza inferiore per ottenere un tappeto erboso più attraente. Se l'erba è troppo alta, il tosaerba può intasarsi e arrestare il motore.
- Erba e foglie bagnate tendono ad ammucchiarsi sul tappeto erboso e possono intasare il tosaerba o arrestare il motore. Evitate di tosare in condizioni di bagnato.
- In condizioni di particolare siccità prestate attenzione al rischio di incendio, seguite le relative avvertenze locali e mantenete la macchina libera da erba secca e scarti di foglie.
- Alternate la direzione di tosatura, per contribuire a disperdere lo sfalcio sul tappeto erboso ed ottenere una fertilizzazione uniforme.
- Se l'aspetto del tappeto erboso tosato non è soddisfacente, provate uno o più dei seguenti:
  - Sostituite la lama o fatela affilare.
  - Camminate più lentamente mentre tosate.
  - Alzate l'altezza di taglio del tosaerba.
  - Tosate l'erba più di frequente.
  - Sovrapponete le passate, anziché falciare un'intera andana ad ogni passata.

Sminuzzatura delle foglie

- Dopo la tosatura del tappeto erboso, almeno metà di esso deve essere visibile attraverso le foglie. All'occorrenza, effettuate più di una sola passata sulle foglie.
- Se le foglie sul prato superano i 13 cm, tagliate a un'altezza di taglio maggiore, quindi all'altezza di taglio desiderata.
- Se il tosaerba non sminuzza finemente le foglie, rallentate la velocità di tosatura.

Dopo l'uso

Ricarica del pacco batteria

Importante: **Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, posizionate il pacco batteria nel caricabatteria e ricaricatelo fino a quando il display LED non indica una ricarica completa del pacco batteria. Leggete tutte le precauzioni di sicurezza.**

Importante: **Caricate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a Specifiche (pagina 12).**

Nota: In qualsiasi momento, premete il pulsante dell'indicatore di carica della batteria sul pacco batteria per visualizzare l'attuale stato di carica (indicatori LED).

1. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria e sul caricabatterie siano privi di polvere e detriti.

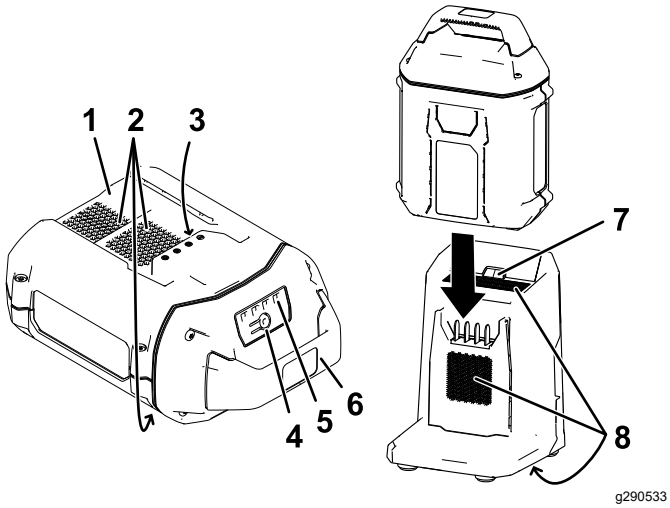


Figura 19

1. Cavità del pacco batteria
2. Aree di sfiato del pacco batteria
3. Terminali del pacco batteria
4. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria
5. Indicatori LED (carica attuale)
6. Stegola
7. Spia di indicazione LED del caricabatterie
8. Aree di sfiato del caricabatterie

2. Allineate la cavità nel pacco batteria (Figura 19) con la linguetta sul caricabatterie.
3. Fate scorrere il pacco batteria nel caricabatteria fino a quando non è completamente in sede (Figura 19).
4. Per rimuovere il pacco batteria, fate scorrere la batteria all'indietro, fuori dal caricabatterie.
5. Fate riferimento alla seguente tabella per interpretare la spia di indicazione LED sul caricabatterie.

Spia di indicazione	Indica
Spegnimento (Off)	Nessun pacco batteria inserito
Verde lampeggiante	Il pacco batteria è in carica
Verde	Il pacco batteria è carico
Rosso	Il pacco batteria e/o il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature
Rosso lampeggiante	Guasto di carica del pacco batteria*

*Fate riferimento a Localizzazione guasti (pagina 26) per maggiori informazioni.

Importante: **La batteria può essere lasciata sul caricabatterie per brevi periodi tra ogni uso.**

Se la batteria non viene utilizzata per periodi di tempo più lunghi, rimuovete la batteria dal caricabatterie; fate riferimento a Rimessaggio (pagina 25).

Pulizia sotto la macchina

Pulizia sotto la macchina in posizione di lavoro

Intervallo tra gli interventi tecnici: Dopo ogni utilizzo

⚠ AVVERTENZA

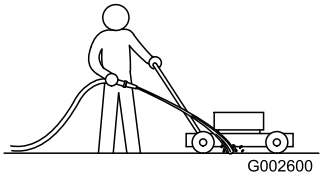
La macchina può spostare del materiale dal sottoscocca.

- **Usate occhiali di sicurezza.**
- **Quando il motore è acceso, rimanete in posizione di servizio (dietro la stegola).**
- **Non consentite ad alcuno di avvicinarsi alla zona di lavoro.**

Per ottenere i migliori risultati, pulite la macchina subito dopo aver terminato il lavoro.

1. Abbassate la macchina nella posizione dell'altezza di taglio minima. Fate riferimento a Regolazione dell'altezza di taglio (pagina 14).

2. Se il cesto di raccolta è montato, toglietelo; fate riferimento alla Rimozione del cesto di raccolta (pagina 19).
3. Portate la macchina su una superficie lastricata e pianeggiante.
4. Lavate l'area sotto la porta posteriore (se applicabile) in cui lo sfalcio va dal lato sottostante della macchina al cesto di raccolta.
5. Mentre il motore è acceso e la lama è innestata, spruzzate un getto d'acqua davanti alla ruota destra posteriore (Figura 20).



g002600

Figura 20

6. Quando non esce più sfalcio, chiudete l'acqua e trasportate il tosaerba in un luogo asciutto.
7. Avviate il motore per alcuni minuti per asciugare il sottoscocca.
8. Spegnete il motore e lasciatelo raffreddare.

Pulizia sotto la macchina in posizione verticale di rimessaggio

1. Predisponete la macchina in posizione verticale di rimessaggio; fate riferimento a Rimessaggio della macchina in posizione verticale. (pagina 21).
2. Lavate accuratamente eliminando la morchia da sotto il tosaerba.

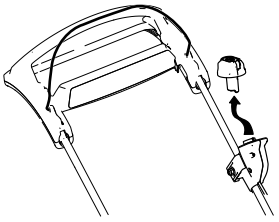
Chiusura della stegola

⚠ AVVERTENZA

L'incorretta apertura o chiusura della stegola può danneggiare i cavi e creare condizioni di utilizzo pericolose.

- **Fate attenzione a non danneggiare i(l) cavi(o) quando aprite o piegate la stegola.**
- **Assicuratevi che i(l) cavi(o) siano(sia) disposti(o) all'esterno della stegola.**
- **Se un cavo è danneggiato, rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.**

1. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico (Figura 21).

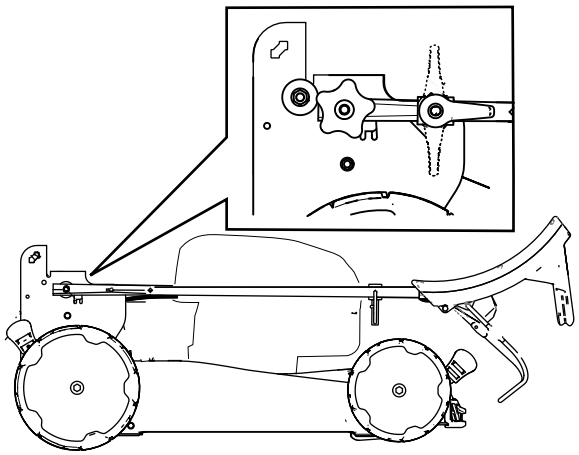


g370561

Figura 21

2. Tenete la stegola mentre disinnestate i blocchi, per evitare di schiacciarvi le mani.
3. Disinnestare i fermi della stegola finché non è possibile muovere liberamente la stegola superiore.
4. Piegate la stegola in avanti, in una delle posizioni completamente in avanti come illustrato nella Figura 22.

   Importante: **Mentre piegate la stegola, fate passare i cavi all'esterno del suo dispositivo di fermo.**



g370563

Figura 22

5. Per aprire la stegola fate riferimento a 2 Apertura della stegola (pagina 9).

Rimessaggio della macchina in posizione verticale.

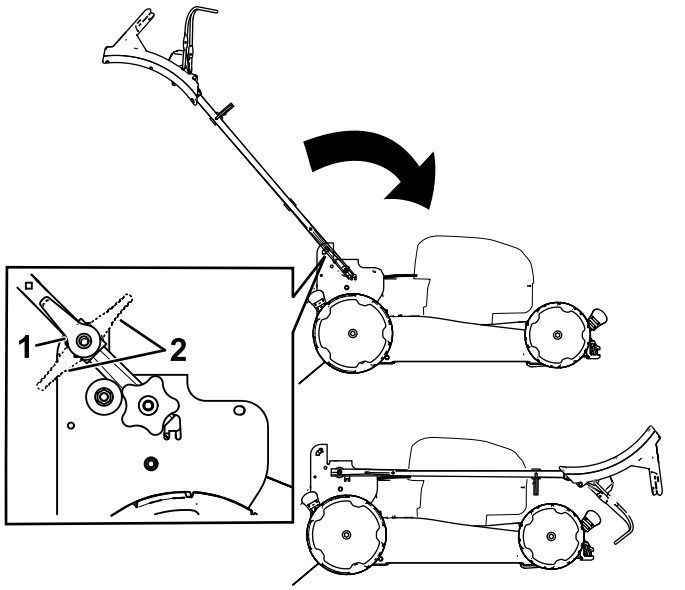
Durante la stagione di tosatura o nella stagione morta, potete predisporre il rimessaggio della macchina in posizione verticale al fine di ridurre al minimo lo spazio di rimessaggio.

⚠ PERICOLO

La posizione verticale di rimessaggio lascia esposta la parte inferiore della macchina.

- **Rimuovete il pacco batteria e il pulsante di avviamento elettrico prima di porre la macchina nella posizione verticale di rimessaggio.**
- **Non trasportate la macchina in posizione verticale di rimessaggio.**
- **Non tentate di avviare la macchina in posizione verticale di rimessaggio.**

1. Assicuratevi che l'altezza di taglio della macchina sia impostata a 92 mm o meno. In caso contrario, riducetela; fate riferimento a Regolazione dell'altezza di taglio (pagina 14).
2. Disinnestate i fermi delle stegole (Figura 23).



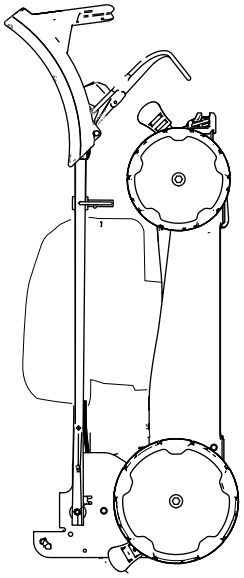
g370560

Figura 23

1. Fermo della stegola in posizione di disinnesto
2. Fermo della stegola in posizione di innesto

3. Piegate la maniglia completamente in avanti (Figura 23).

   Importante: **Mentre piegate la stegola, fate passare i cavi all'esterno delle sue manopole.**
4. Innestate i fermi delle stegole.
5. Sollevate la parte frontale della macchina utilizzando la stegola e spostatela in uno spazio per il rimessaggio (Figura 24).



g367781

Figura 24

Manutenzione

Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico e il pacco batteria dalla macchina prima di mantenere o pulire la macchina.

Utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore.

Effettuate ispezione e manutenzione della macchina regolarmente. Fate riparare la macchina solo da un Centro assistenza autorizzato.

Programma di manutenzione raccomandato

Cadenza di manutenzione	Procedura di manutenzione
Dopo ogni utilizzo	• Togliete sfalcio e morchia da sotto il tosaerba.
Ogni anno	• Sostituite le lame o fatele affilare (più spesso se il tagliente si smussa rapidamente).

Sostituzione della lama

Intervallo tra gli interventi tecnici: Ogni anno

***Importante:* *Per il corretto montaggio della lama dovete usare una chiave torsiometrica*. Se non disponete di una chiave torsiometrica o avete dubbi sull'esecuzione di questa operazione, contattate un Centro Assistenza autorizzato.**

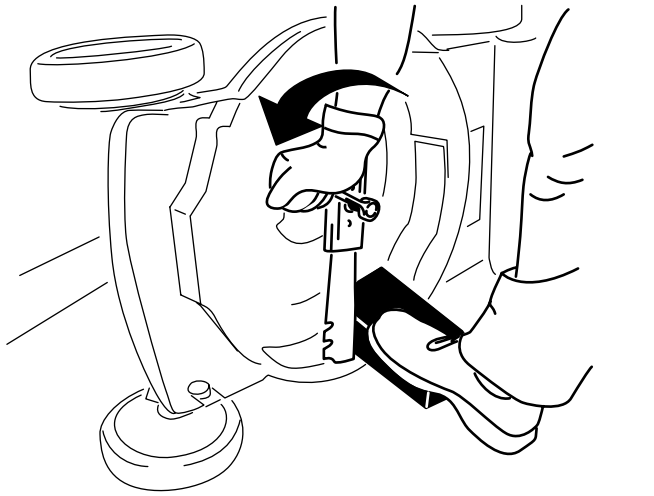
Se la lama è danneggiata, sostituitela immediatamente. Se il tagliente è smussato o scheggiato, fatelo affilare e livellare, oppure sostituite la lama.

⚠ AVVERTENZA

Durante la manutenzione della lama, la lama può ancora muoversi anche se l'alimentazione è scollegata. La lama è affilata, e può causare gravi ferite.

- **Tenete mani e piedi a distanza dalla lama in movimento.**
- **Indossate i guanti per eseguire la manutenzione della lama.**

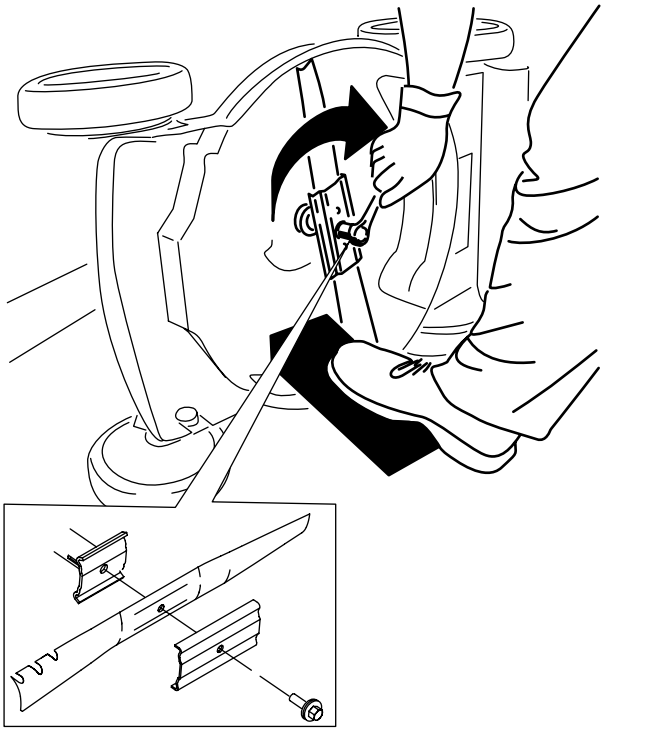
1. Rimuovete il pulsante di avviamento elettrico e il pacco batteria dalla macchina.
2. Usate un blocco di legno per tenere ferma la lama (Figura 25).
3. Togliete la lama e conservate la bulloneria di montaggio (Figura 25).



g231389

Figura 25

4. Montate la nuova lama usando la bulloneria di montaggio (Figura 26).



g231390

Figura 26

Importante: **Le estremità curve della lama devono essere rivolte verso la scocca del tosaerba.**

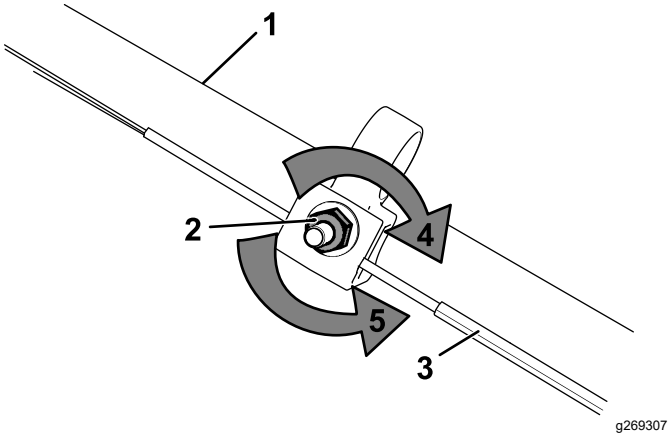
5. **Utilizzate una chiave torsiometrica per serrare il bullone della lama a 88 N·m.**

Regolazione della trazione automatica

Solo per modelli a trazione automatica

Ogni volta che installate un nuovo cavo della trazione automatica o se la trazione non è regolata, regolate la trazione automatica.

1. Girate il dado di regolazione in senso antiorario per allentare la regolazione del cavo (Figura 27).



g269307

Figura 27

1. Stegola (lato sinistro)
2. Dado di regolazione
3. Cavo della trazione automatica
4. Girate il dado in senso orario per stringere la regolazione.
5. Girate il dado in senso antiorario per allentare la regolazione.

2. Regolate la tensione del cavo (Figura 27) tirandolo indietro o spingendolo in avanti e mantenendo quella posizione.

   Nota: Spingete il cavo verso il motore per aumentare la trazione; tirate il cavo lontano dal motore per ridurre la trazione.

3. Ruotate il dado di regolazione in senso orario per stringere la regolazione del cavo.

   Nota: Serrate saldamente il dado con una bussola o una chiave.

Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio

Importante: **Al momento della rimozione, coprite i terminali del pacco batteria con nastro adesivo per servizio pesante. Non tentate di distruggere o smontare il pacco batteria o di rimuovere alcuno dei suoi componenti.**

I pacchi batteria agli ioni di litio etichettati con il sigillo Call2Recycle possono essere riciclati presso qualsiasi struttura per il riciclaggio delle batterie o rivenditore aderenti al programma Call2Recycle (solo Stati Uniti e Canada). Per trovare un rivenditore o una struttura aderente al programma nelle vicinanze, chiamate il numero 1-800-822-8837 o visitate il sito www.call2recycle.org. Se non riuscite a trovare un rivenditore o una struttura aderente al programma nelle vicinanze, o se la vostra batteria ricaricabile non è etichettata con il sigillo Call2Recycle, contattate il vostro municipio per maggiori informazioni su come riciclare in modo responsabile la batteria. Se non siete residenti negli Stati o nel Canada, contattate il vostro distributore Toro autorizzato.

Rimessaggio

Importante: **Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo opportuno; fate riferimento a Specifiche (pagina 12).**

Importante: **Se state stoccando il pacco batterie per la bassa stagione, ricaricatelo fino a quando 2 o 3 indicatori LED non diventano verdi sulla batteria. Non stoccate una batteria completamente carica o completamente scarica. Quando dovete utilizzare di nuovo la macchina, caricate il pacco batteria fino a quando la spia di indicazione sinistra non diventa verde sul caricabatterie o quando tutti e 4 gli indicatori LED non diventano verdi sulla batteria.**

- Scollegate il prodotto dall'alimentazione (ovvero, rimuovete il pacco batteria) e controllate per escludere eventuali danni dopo l'uso.
- Non stoccate la macchina con il pacco batteria installato.
- Pulite tutto il materiale estraneo dal prodotto.
- Quando non in uso, rimessate la macchina, il pulsante di avviamento elettrico, il pacco batteria e il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Tenete macchina, pacco batteria e caricabatterie lontano da agenti corrosivi, come sostanze chimiche per il giardino e sali di sbrinamento.
- Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non stoccate il pacco batteria all'aperto o all'interno di veicoli.
- Stoccate la macchina, il pacco batteria e il caricabatterie in un luogo chiuso, ben pulito e asciutto.

Localizzazione guasti

Effettuate solo i passaggi descritti in queste istruzioni. Tutti i successivi interventi di ispezione, manutenzione e riparazione devono essere effettuati da un centro assistenza autorizzato o da uno specialista analogamente qualificato se non siete in grado di risolvere il problema da soli.

Rimuovete sempre la batteria della macchina durante l'attività di risoluzione dei problemi, ispezione, manutenzione o pulizia dell'utensile.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La macchina non si avvia.	1. La batteria non è completamente installata nella macchina.	1. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nella macchina, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.
	2. Il pacco batteria non è carico.	2. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo.
	3. Il pacco batteria è danneggiato.	3. Sostituite il pacco batteria.
	4. La macchina presenta un altro problema elettrico.	4. Rivolgetevi a un Centro Assistenza autorizzato.
La macchina non funziona continuamente.	1. È presente dell'umidità sui poli del pacco batteria.	1. Asciugate o lasciate asciugare il pacco batteria.
	2. La batteria non è completamente installata nella macchina.	2. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nella macchina, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.
La macchina non raggiunge la massima potenza.	1. La capacità di carica del pacco batteria è troppo bassa.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo completamente.
	2. Gli sfiati dell'aria sono bloccati.	2. Pulite gli sfiati dell'aria.
Il pacco batteria perde rapidamente la carica.	1. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Spostate il pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.
Il caricabatterie non funziona.	1. Il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Scollegate il caricabatterie e spostatelo in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.
	2. La presa cui è collegato il caricabatterie non dà corrente.	2. Contattate il vostro elettricista qualificato per riparare la presa.
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa.	1. Il caricabatterie e/o il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Scollegate il caricabatterie e spostate caricabatterie e pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa lampeggiante.	1. È presente un errore di comunicazione tra il pacco batteria e il caricabatterie.	1. Rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie, scollegate il caricabatterie dalla presa e attendete 10 secondi. Collegate nuovamente il caricabatterie alla presa e posizionate il pacco batteria sul caricabatterie. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante, ripetete nuovamente la procedura. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante dopo 2 tentativi, smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.
	2. Il pacco batteria è debole.	2. Smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.

Problema	Possibile causa	Rimedio
La macchina produce un segnale acustico.	1. Il pacco batteria non è carico. 2. La macchina è in una posizione non sicura per il funzionamento. 3. La macchina è sovraccarica. 4. La macchina presenta un altro problema elettrico.	1. Rimuovete il pacco batteria dalla macchina e caricatelo. 2. Assicuratevi che la macchina non si trovi a un'angolazione estrema durante il funzionamento. 3. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate. 4. Tentate di eseguire le azioni di risoluzione dei problemi; se l'allarme continua a suonare, contattate un Centro assistenza autorizzato.
La qualità del taglio è diminuita o insoddisfacente.	1. La lama è ottusa. 2. Il piatto di taglio presenta accumuli di detriti.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama. 2. Pulite sotto la macchina.
La funzione di insaccamento è peggiorata o insoddisfacente.	1. La macchina è sovraccarica.	1. Tagliate l'erba a un'altezza di taglio superiore o camminate più lentamente mentre tosate.
La macchina produce un taglio disomogeneo.	1. La lama è ottusa. 2. Il piatto di taglio è danneggiato.	1. Fate riaffilare o sostituire la lama. 2. Rivolgetevi a un Centro assistenza autorizzato.
La macchina vibra.	1. La lama è piegata o danneggiata.	1. Ispezionate la lama e sostituitela se necessario.

Count on it.